



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 27.3.2007
COM(2007) 154 final

2007/0055 (ACC)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea acordurilor în domeniu pe baza articolului XXI cu Argentina, Australia, Brazilia, Canada, China, Taipeiul chinez, Columbia, Cuba, Ecuador, Hong-Kongul chinez, India, Japonia, Coreea, Noua Zeelandă, Filipine, Elveția și Statele Unite, cu privire la regularizările compensatorii necesare rezultând din aderarea la Uniunea Europeană a Republicii Cehia, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungaria, a Republicii Malta, a Republicii Austria, a Republicii Polonia, a Republicii Slovenia, a Republicii Slovacia, a Republicii Finlanda, a Regatului Suediei

(prezentată de Comisie)

EXPUNERE DE MOTIVE

Modalitățile și condițiile pe baza cărora membrii OMC se angajează să acorde accesul pe piața lor serviciilor și furnizorilor de servicii din alte state membre sunt specificate în calendarele angajamentelor specifice ale statelor membre GATS. Calendarul inițial al angajamentelor specifice ale CE și ale statelor membre (denumită în continuare „calendarul CE-GATS”) datează din 1994 și se referă doar la acele douăsprezece state membre care erau membre ale Uniunii Europene la acea epocă. Cele treisprezece state membre care au aderat la Uniunea Europeană în 1995 și în 2004 (denumite în continuare noi state membre) au continuat să mențină calendarele lor individuale GATS, care fuseseră adoptate înaintea aderării la Uniunea Europeană.

Pentru a se asigura că noile state membre nu mențin angajamente care ar putea încălca *acquis-ul* comunitar și că acestea fac obiectul unor limitări orizontale incluse în calendarul CE-GATS, a fost necesar să se notifice modificarea și retragerea anumitor angajamente specifice incluse în lista angajamentelor specifice ale CE și în calendarele individuale GATS ale noilor state membre și să se consolideze calendarele noilor state membre cu calendarul inițial CE.

În acest scop, pe baza articolului XXI din GATS, CE a început negocierile cu optsprezece state membre ale OMC care au pretins a fi afectate de modificările menționate anterior. În cursul acestor negocieri, în conformitate cu Concluziile Consiliului din 26 iulie 2006¹, CE a fost de acord asupra compensațiilor care urmau să fie acordate statelor membre afectate ale OMC. Modificările și retragerile notificate, precum și regularizările compensatorii convenite, au fost integrate în calendarul consolidat GATS al CE, a cărei certificare a fost încheiată în conformitate cu dispozițiile OMC aplicabile, la 15 decembrie 2006.

Astfel, CE a devenit primul membru al Organizației Mondiale a Comerțului care a folosit cu succes dispozițiile din GATS privind modificarea și retragerea angajamentelor comerciale în domeniul serviciilor. Ca urmare a consolidării cu succes a calendarului privind serviciile, angajamentele CE în domeniul serviciilor pot fi, în cele din urmă, prezentate într-un singur document care cuprinde cele 25 de state membre.

Până la încheierea negocierilor cu „statele membre afectate” ale OMC și în lumina competenței reziduale a statelor membre pe baza articolului 133 alineatul (6) al doilea paragraf al Tratatului de instituire a Comunității Europene, instituțiile comunitare au acționat pe baza ipotezei că potențialul conținut al acordurilor fiind negociat, ar putea, cel puțin teoretic, să ceară participarea și eventuala aprobare individuală a statelor membre, pentru acele subiecte care ar fi putut cădea sub incidența competenței reziduale a acestora. Din acest motiv, negocierile cu „statele membre afectate” ale OMC au fost continuate de către Comisie, ca reprezentantă a „Comunităților Europene și a statelor membre”.

Cu toate acestea, pentru că regularizările compensatorii convenite nu cuprind dispoziții care ar putea depăși competențele interne ale Comunităților Europene și nu conduc la o armonizare a legislațiilor sau a reglementărilor statelor membre într-un domeniu în care Tratatul de instituire a Comunităților Europene exclude o asemenea armonizare, nicio dispoziție a acestor acorduri nu cade sub incidența competenței reziduale a statelor membre. Acordurile necesită doar aprobarea Consiliului.

¹ 12019/06 Limitat OMC 135 Servicii 34

Pentru a se asigura coerența reprezentării, în situațiile în care se lasă deschisă posibilitatea încheierii, pe viitor, a unor angajamente pe baza GATS în aceste domenii reglementate de dispozițiile articolului 133 alineatul (6) paragraful al doilea din Tratatul de instituire a Comunității Europene, calendarul consolidat CE-GATS trebuie să-și mențină titlul actual („Comunitățile Europene și statele membre – Calendar al angajamentelor specifice”).

Prezenta propunere a Comisiei privind o decizie a Consiliului are ca obiectiv formal încheierea negocierilor cu acele state membre ale OMC considerate ca fiind afectate de consolidarea calendarului CE-GATS.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea acordurilor în domeniu pe baza articolului XXI cu Argentina, Australia, Brazilia, Canada, China, Taipeiul chinez, Columbia, Cuba, Ecuador, Hong-Kongul chinez, India, Japonia, Coreea, Noua Zeelandă, Filipine, Elveția și Statele Unite, cu privire la regularizările compensatorii necesare rezultând din aderarea la Uniunea Europeană a Republicii Cehia, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungaria, a Republicii Malta, a Republicii Austria, a Republicii Polonia, a Republicii Slovenia, a Republicii Slovacia, a Republicii Finlanda, a Regatului Suediei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133 alineatele (1) și (5) coroborat cu articolul 300 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Tratatul privind aderarea Regatului Norvegiei, a Republicii Austria, a Republicii Finlanda și a Regatului Suediei la Uniunea Europeană a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1995²,
- (2) Tratatul privind aderarea Republicii Cehia, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace la Uniunea Europeană a intrat în vigoare la 1 mai 2004³,
- (3) În conformitate cu articolul XX din Acordul general privind comerțul cu servicii (în continuare denumit GATS), statele membre ale OMC vor stabili într-un calendar angajamentele specifice pe care acestea și le asumă pe baza Părții III a GATS,
- (4) Actualul calendar „Comunitățile Europene și statele membre” (în continuare denumit Comunitățile Europene) cuprinde doar angajamentele specifice referitoare la cele douăsprezece state membre din 1994. Calendarele individuale ale angajamentelor specifice ale statelor membre care au aderat la Uniunea Europeană în 1995 și în 2004 (denumite în continuare noi state membre) au fost adoptate înaintea aderării acestora,

² JO L 241, 29.8.1994

³ JO L 236, 23.9.2003

- (5) Pentru a se asigura că noile state membre fac obiectul unor limitări incluse în lista angajamentelor specifice ale Comunităților Europene și pentru a se asigura coerența cu *acquis-ul* comunitar, a fost necesar să se modifice sau să se retragă anumite angajamente specifice incluse în lista angajamentelor specifice ale Comunităților Europene și în lista angajamentelor specifice ale noilor state membre,
- (6) Pentru a prezenta un calendar consolidat, la 28 mai 2004 Comunitățile Europene au trimis o comunicare în conformitate cu articolul V din GATS prin care acestea își notificau intenția de a modifica sau de a retrage anumite angajamente specifice incluse în lista angajamentelor specifice ale Comunităților Europene și în lista angajamentelor specifice ale noilor state membre, în conformitate cu articolul V:5 din GATS și în conformitate cu modalitățile articolului XXI:1 litera (b) din GATS,
- (7) Ca urmare a introducerii notificării și în conformitate cu articolul XXI:2 litera (a) din GATS, optsprezece state membre ale OMC (Argentina, Australia, Brazilia, Canada, China, Teritoriul vamal distinct al Taiwanului, Penghu, Kinmen și Matsu (Taipeiul chinez), Columbia, Cuba, Ecuador, Hong-Kongul chinez, India, Japonia, Coreea, Noua Zeelandă, Filipine, Elveția, Uruguay și Statele Unite ale Americii, în continuare denumite state membre afectate ale OMC) au cerut recunoașterea existenței unui interes,
- (8) Comisia a condus negocieri cu statele membre afectate ale OMC. Ca rezultat al acestor negocieri s-a ajuns la un acord privind regularizările compensatorii care decurg din modificările și retragerile notificate la 28 mai 2004,
- (9) Ca urmare a încheierii negocierilor, în conformitate cu Concluziile Consiliului din 26 iulie 2006⁴, Comisia a fost autorizată să semneze respectivele acorduri cu fiecare din statele membre afectate în cauză ale OMC. Pentru a lansa procedura de certificare prevăzută de regulile OMC aplicabile, la 14 septembrie 2006 Comisia a transmis Secretariatului OMC proiectul listei consolidate. Certificarea a fost încheiată la 15 decembrie 2006,
- (10) Regularizările compensatorii convenite nu includ dispoziții care ar putea depăși competențele interne ale Comunităților Europene și nu conduc la o armonizare a legislațiilor sau a reglementărilor statelor membre într-un domeniu în care Tratatul de instituire a Comunităților Europene exclude o asemenea armonizare. Mai mult, astfel de regularizări compensatorii constituie un rezultat satisfăcător și echilibrat al negocierilor. Prin urmare, acordurile corespunzătoare trebuie aprobate de către Comunitățile Europene,

DECIDE:

Articolul 1

Se aprobă în numele Comunităților Europene acordurile cu Argentina, Australia, Brazilia, Canada, China, Teritoriul vamal distinct al Taiwanului, Penghu, Kinmen și Matsu (Taipeiul chinez), Columbia, Cuba, Ecuador, Hong-Kongul chinez, India, Japonia, Coreea, Noua Zeelandă, Filipine, Elveția și Statele Unite, cu privire la regularizările compensatorii necesare

⁴

12019/06 Limitat OMC 135 Servicii 34

rezultând din aderarea la Uniunea Europeană a Republicii Cehia, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungaria, a Republicii Malta, a Republicii Austria, a Republicii Polonia, a Republicii Slovenia, a Republicii Slovacia, a Republicii Finlanda, a Regatului Suediei.

Președintele Consiliului este autorizat să numească persoana împuternicită să exprime consimțământul prin care Comunitățile Europene își asumă obligațiile rezultând din aceste acorduri.

Textele acordurilor sunt anexate la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, [...]

Pentru Consiliu
Președintele
[\[...\]](#)

ANEXĂ

(Cele 17 acorduri)